

# Datganiadau ardal

## Area statements



# Our Journey Ein Taith



**Cyfoeth Naturiol Cymru  
Natural Resources Wales**

**Our roadmap for developing Natural Resources Wales**  
Proud to be leading the way to a better future for Wales by managing the environment and natural resources sustainably

**Learning from our history:**  
We are a young organisation with a clear purpose. We are building on the successes and strengths of the bodies that preceded us. Together, as one organisation, we can achieve much more to build a prosperous and sustainable future for Wales.

**Why NRW exists:**  
Our environment and natural resources are under pressure from climate change, loss of biodiversity, the need to create and maintain jobs and the need to produce energy. New sustainable and joined-up solutions must be found to the challenges we face. NRW must lead the change needed now and in the future so that Wales' environment and natural resources are sustainably maintained, enhanced and used.

**...good for knowledge** Use evidence to make decisions and always be open and explain what we are doing and why. Evidence we develop will be shared so it can be used by others.

**...good for business** Support business to create prosperity and jobs, while using the environment and our natural resources in a responsible way.

**...good for the environment** Manage the environment in an integrated way, ensuring our ecosystems are resilient, wildlife and landscapes are enhanced and natural resources used wisely.

**...good for people** Help keep people safe and healthy and encourage them to understand, enjoy and benefit from the natural resources around them.

**...good organisation** Be an exemplar of public service delivery, operating efficiently and being a great place to work.

**Turning vision into reality with our transformation portfolio**

- Embedding Natural Resource Management
- Delivering Customer focus
- Developing our people and teams
- Improving efficiency and service delivery
- Developing enterprise and business

**Our journey**

2013: NRW established, New NRW laboratory, Single point of contact for customers.

2014: Corporate Plan launched, Single Pay Scheme, Stand alone capability.

2015: First phase of vision launched, Place-based teams, All staff on NRW network.

2016: Initial transformation complete, Environment Bill.

2017: Wellbeing of Future Generations Bill.

2018: First area-based statements.

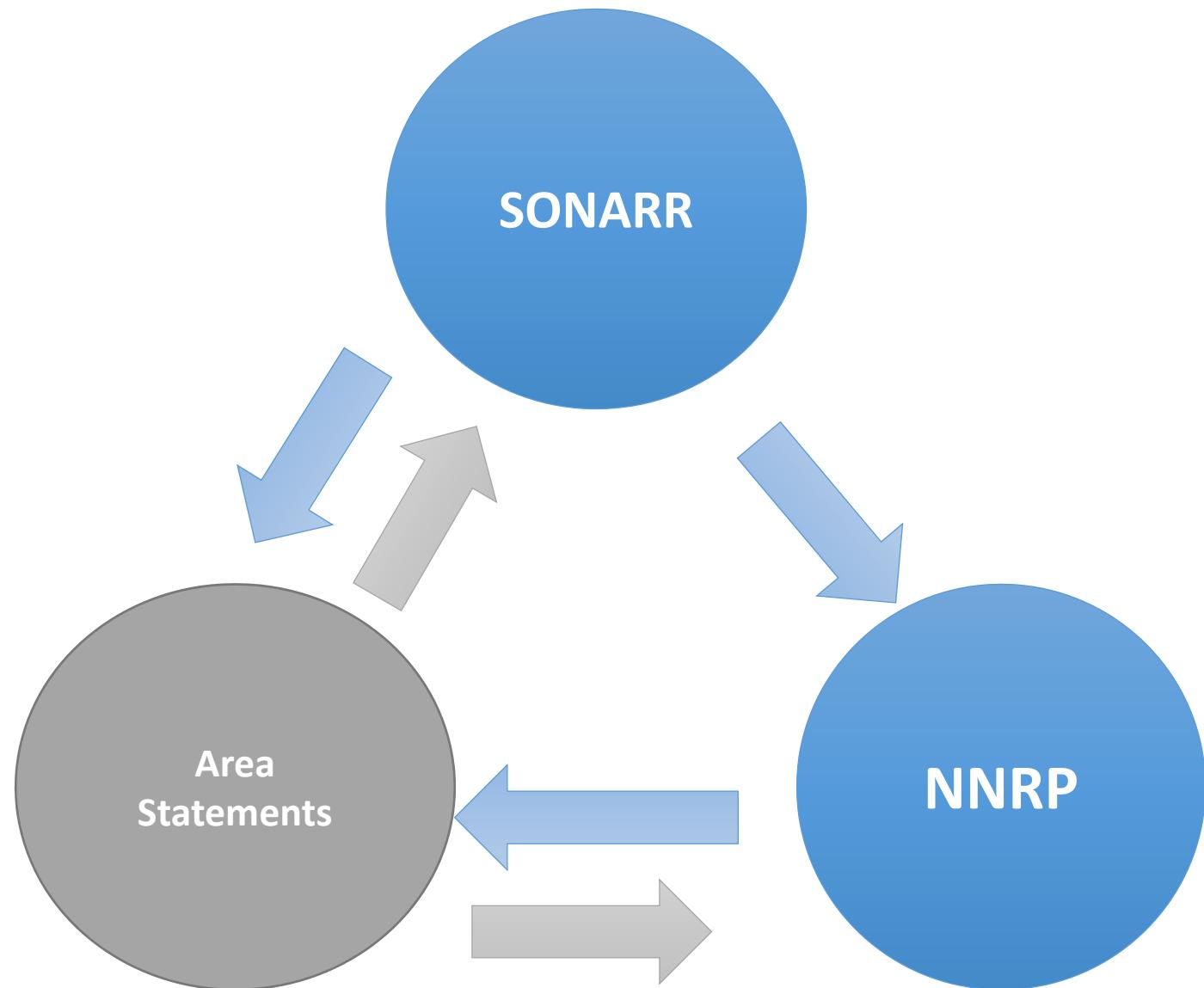
2019: First wellbeing plans.

2020: Work starts at Natural Resource Management.

**Our values**

- passionate and ambitious
- trusted and professional
- disciplined and focused
- common sense
- responsible and accountable





---

# Datganiadau ardal Area Statements



- Mae'n ofynnol i Cyfoeth Naturiol Cymru baratoi datganiadau ("datganiadau ardal") ar gyfer rhannau Cymru y mae'n ystyried eu bod yn addas ar gyfer hwyluso gweithrediad y Polisi Adnoddau Naturiol Cenedlaethol.
- NRW must prepare and publish statements ("area statements") for the areas of Wales that it considers appropriate for the purpose of facilitating the implementation of the National Natural Resources Policy.

---

# Datganiadau ardal Area Statements



- Gall Cyfoeth Naturiol Cymru ddefnyddio'r datganiadau ardal at unrhyw ddibenion eraill wrth arfer ei swyddogaethau.
- NRW may use the area statements for any other purpose in the exercise of its functions.

---

# Mae'n rhaid i Ddatganiadau Ardal ...

## Area Statements must...



**Egluro pam mae datganiad wedi cael ei baratoi ar gyfer yr ardal, gan gyfeirio at:**

**Explain why a statement has been prepared for the area, by reference to:**

- Yr adnoddau naturiol o fewn yr ardal honno;
- The natural resources in that area;
- Y buddion a ddaw o'r adnoddau naturiol hyn;
- The benefits derived from these natural resources;
- Y blaenorriaethau, risgiau a chyfleoedd y mae angen rhoi sylw iddynt;
- The priorities, risks and opportunities that need to be addressed;

---

# Mae'n rhaid i Ddatganiadau Ardal ...

## Area Statements must...



- Esbonio sut mae egwyddorion Rheoli Adnoddau Naturiol yn Gynaliadwy **wedi** cael eu cynnwys wrth baratoi'r datganiad, a **sut y byddant** yn cael eu rhoi ar waith wrth fynd i'r afael â'r blaenoriaethau, risgiau a chyfleoedd.
- Explain how the SMNR principles **have** been applied in preparing the statement, and **will** be applied in addressing the priorities, risks and opportunities.

---

# Mae'n rhaid i Ddatganiadau Ardal ...

## Area Statements must...



- Amlinellu'r hyn y bydd Cyfoeth Naturiol Cymru yn ei wneud er mwyn ymdrin â hwy
- Set out what NRW will do to address them.
- Rhestru'r cyrff cyhoeddus y mae Cyfoeth Naturiol Cymru yn ystyried eu bod yn gallu cynorthwyo wrth ymdrin â'r blaenoriaethau, risgiau a chyfleoedd.
- Specify the public bodies considered by NRW that are able to assist in the addressing the priorities, risks and opportunities.

---

# Mae'n rhaid i Cyfoeth Naturiol Cymru ... NRW must...



- sicrhau bod pob rhan o Gymru yn cael ei chynnwys mewn o leiaf un o'r ardaloedd y paratoir datganiad ardal ar eu cyfer.
- ensure that every part of Wales is included in at least one of the areas for which it prepares an area statement.
- cymryd camau rhesymol i roi datganiad ardal ar waith, ac annog eraill i gymryd camau tebyg.
- take all reasonable steps to implement an area statement, and encourage others to take such steps.

---

Mae'n rhaid i Cyfoeth Naturiol Cymru ...  
NRW must...



- Cadw datganiadau ardal o dan adolygiad, a gallai eu hadolygu ar unrhyw adeg.
- Keep area statements under review and it may revise them at any time.

---

# Mae'n rhaid i Cyfoeth Naturiol Cymru ... NRW must...



- Cyn cyflwyno datganiad ardal, ystyried a ddylai—
- Before publishing an area statement, consider whether
  - (a) cynllun, strategaeth, neu ddogfen debyg arall gael eu cynnwys fel rhan o'r datganiad ardal, neu
  - (a) another plan, strategy or similar document should be incorporated into the area statement, or
  - (b) a ddylai'r datganiad ardal gael ei gynnwys mewn cynllun, strategaeth, neu ddogfen debyg aral
  - (b) the area statement should be incorporated into another plan, strategy or similar document

---

# Pwy ddylai ystyried datganiadau ardal?

## Who must consider area statements?



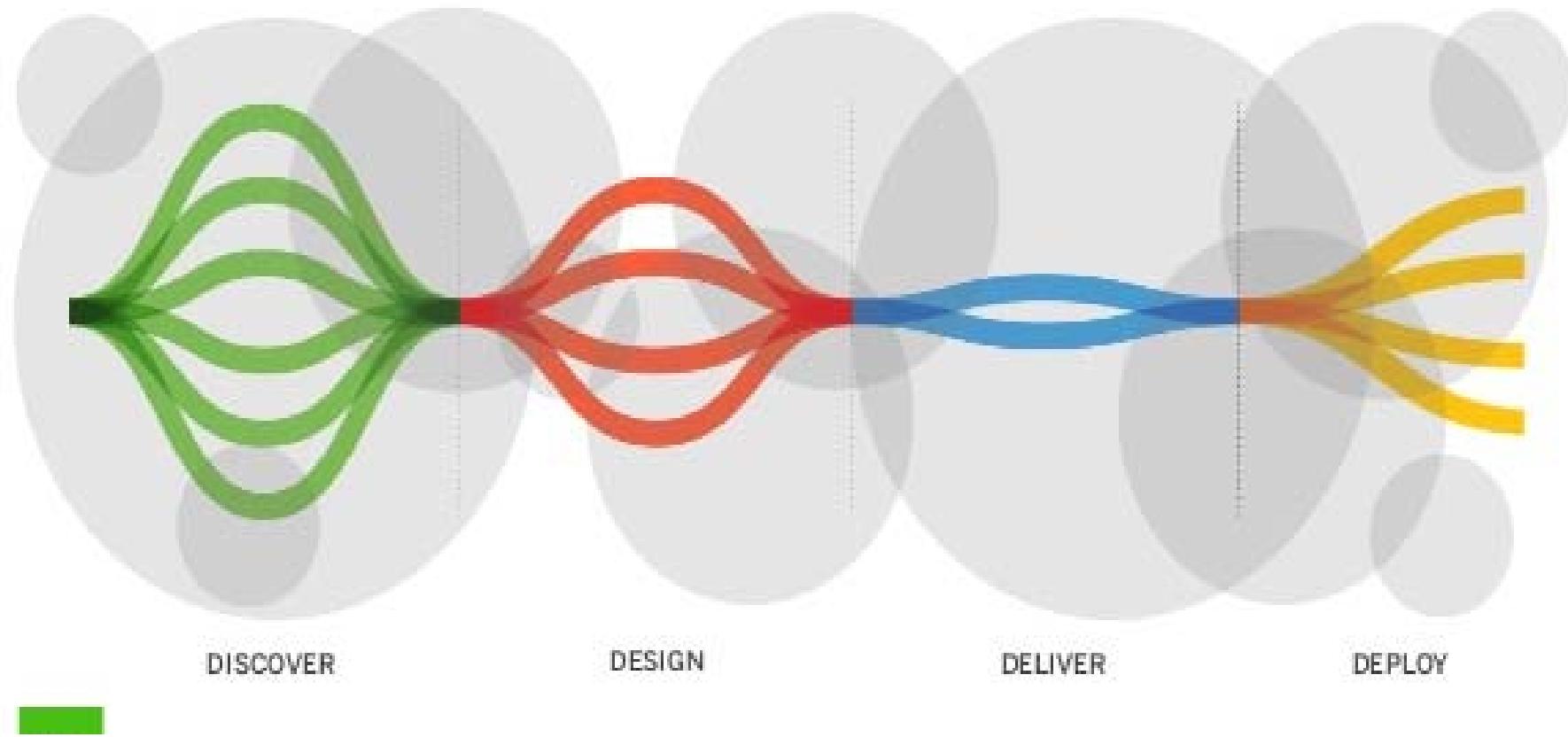
- Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus – wrth iddynt gyhoeddi eu Cynlluniau Llesiant
  - Awdurdodau Cynllunio Lleol – wrth iddynt gynhyrchu Cynlluniau Datblygu Lleol
  - Parciau Cenedlaethol ac Ardaloedd o Harddwch Naturiol – wrth iddynt baratoi eu Cynlluniau Rheoli
  - Cyrff cyhoeddus – er mwyn helpu i gyflawni eu dyletswyddau o ran bioamrywiaeth
- 
- **PSBs – in the publication of their Wellbeing Plans**
  - **LPAs – in the production of Local Development Plans**
  - **National Parks and AONBs – in the preparation of their Management Plans**
  - **Public bodies – to help implement their biodiversity duty**

# Datblygu'r broses ar gyfer Datganiadau Ardal

## Developing the process for Area Statements

### PARTICIPATORY DESIGN IS ITERATIVE

It should be used iteratively throughout the design process depending on the overall objectives, logistics, and expected outcomes of the project.



# Fideo adborth gan randdeiliaid

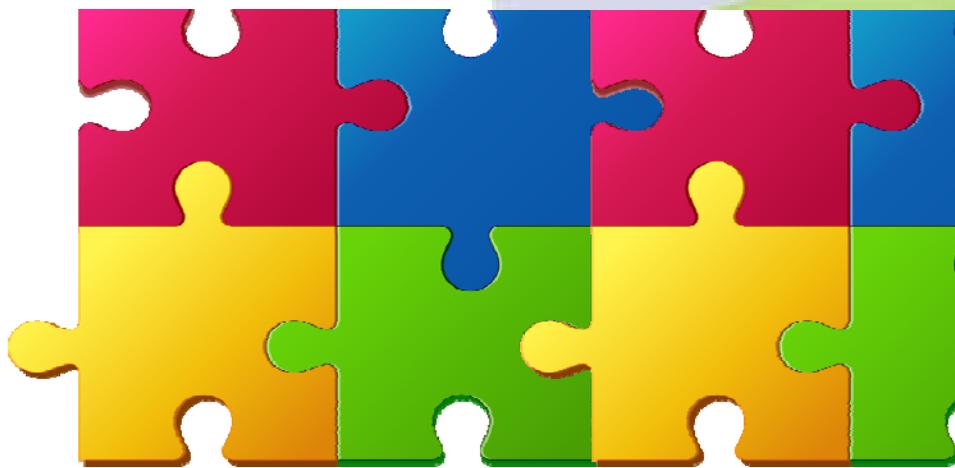
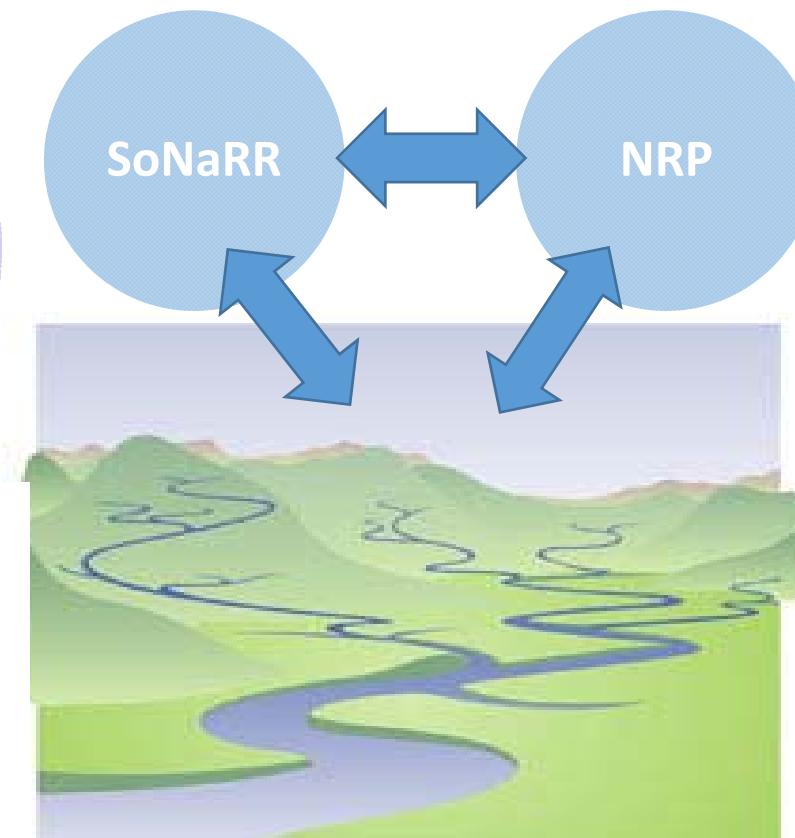
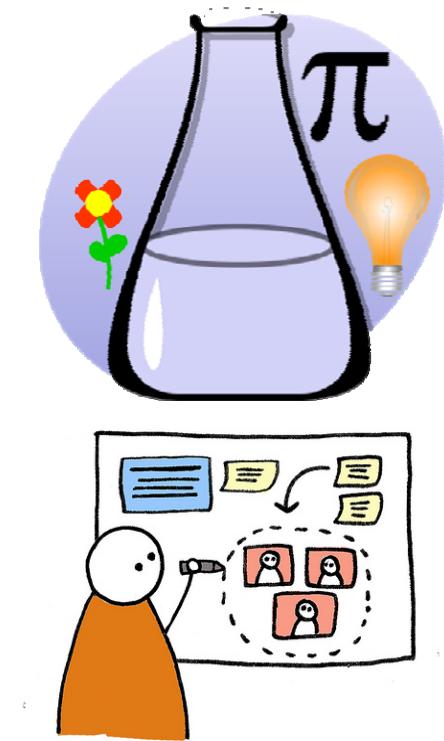
## Stakeholder feedback video

---

# Fideo canlyniadau'r digwyddiad

## Event output video





NRP

# Blaenoriaethau, risgiau a chyfleoedd cenedlaethol **National Priorities, Risks and opportunities**



Pennir blaenoriaethau'r Gweinidog gan y Cynllun Adnoddau  
Naturiol

Bydd rhanddeiliaid cenedlaethol yn helpu drwy roi cyngor o ran y  
pethau y dylid eu hystyried fel rhan o ddatganiadau ardal

**Minister's priorities set by NRP**

**National stakeholders to help advise on things to consider as  
part of area statements**

NRP

# Blaenorriaethau, risgiau a chyfleoedd cenedlaethol

## National Priorities, Risks and opportunities

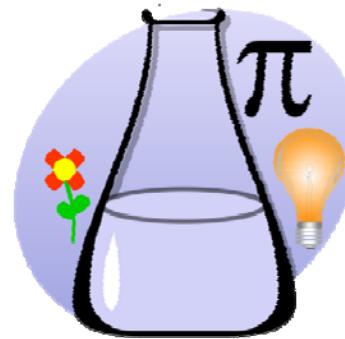
- Beth sydd angen ei newid, er mwyn ymdrin â'r materion hyn?
- Beth yw'r mecanweithiau / materion sy'n dylanwadu ar benderfyniadau sydd angen tystiolaeth neu wybodaeth?
- Sut mae'r materion hyn yn newid o le i le? Beth yw'r farn o'r gwaelod i fyny?
- What needs to change, to address these issues?
- What are the mechanisms / decision makers that require evidence or intelligence?
- How do these issues translate in different places? What's the view from the ground up?



# Sail Gwybodaeth a Thystiolaeth

## Knowledge and Evidence base:

Tystiolaeth ynghylch adnoddau naturiol, gwytnwch ecosystemau, a buddion ecosystemau.  
**Evidence on natural resources, ecosystem resilience and ecosystem benefits.**



"Dadansoddiad o ddealltwriaeth"

"Insight analysis"

Adeiladu ar ddull yr Adroddiad ar Sefyllfa Adnoddau Naturiol,  
Ymgysylltiad Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus,  
Arfer da presennol

Build on SoNaRR method,  
PSB engagement,  
Existing good practice



---

# Beth felly? Dadansoddiad er mwyn helpu i fframio'r cwestiynau ...

## So what? Analysis to help frame the questions...

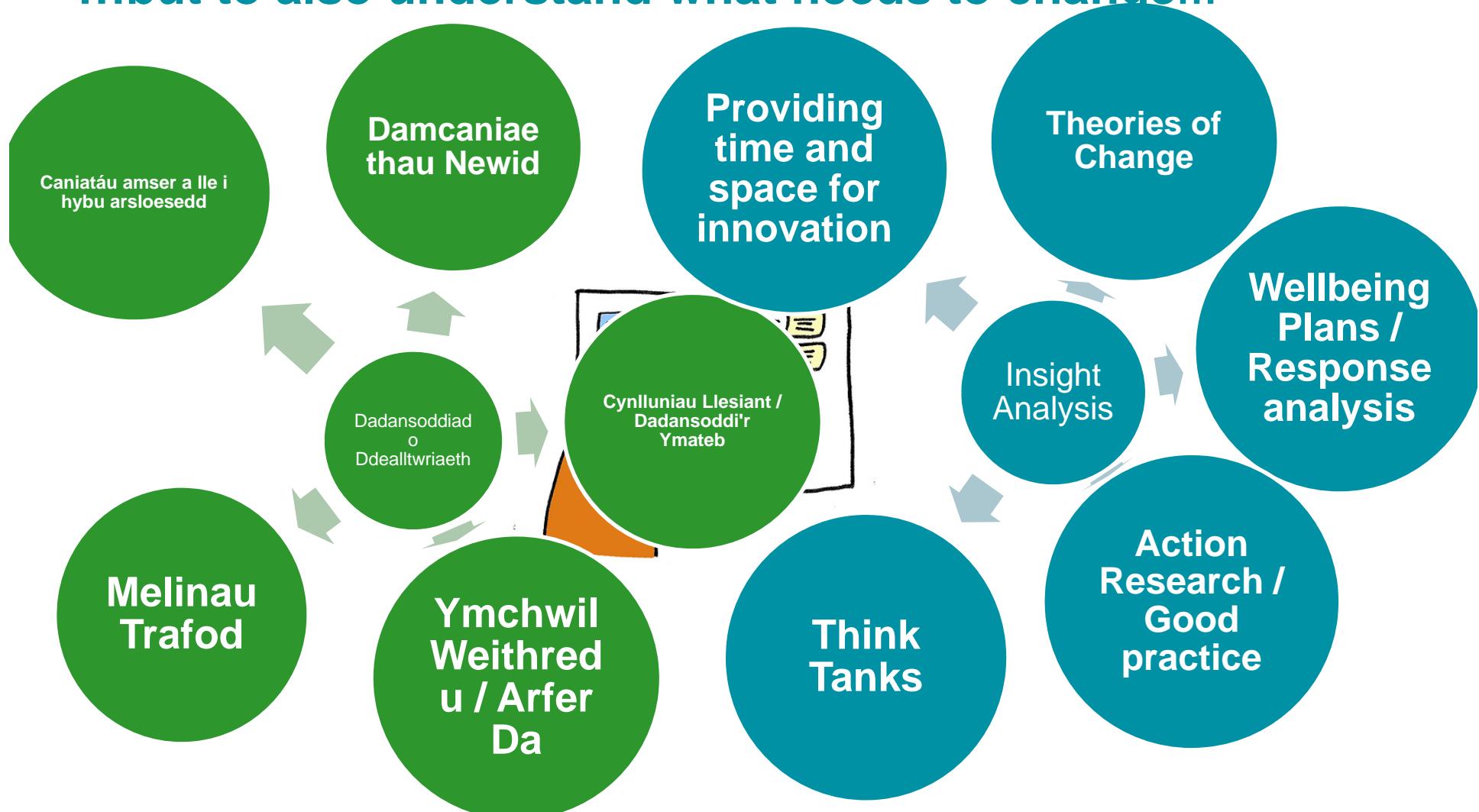


Cyfoeth  
Naturiol  
Cymru  
Natural  
Resources  
Wales

- Nid yw adnoddau naturiol yn lleihau'n barhaus ac nid ydynt yn cael eu defnyddio'n gyflymach nag y gellir eu hadfer;
  - Nid yw iechyd a chydnerthedd ein hecosystemau'n cael eu peryglu;
  - Mae'r buddion o wasanaethau ecosistemau'n cael eu hoitimeiddio;
  - Mae'r cyfraniad at gydnerthedd y gwasanaethau ecosystem sydd ar gael yn parhau i ddiwallu ein hanghenion sylfaenol, ac nid yw'n lleihau.
- 
- Natural resources are not continuously declining and are not being used faster than they can be replenished;
  - The health and resilience of our ecosystems is not being compromised;
  - The benefits from ecosystems services are being optimised;
  - The contribution to well-being of ecosystem service provision continues to meet our basic needs, and is not declining

... ond hefyd er mwyn deall yr hyn sydd angen ei newid

...but to also understand what needs to change...



# Hysbysu ynghylch yr hyn a wneir gennym ni (ac eraill)

## Informing what we (and others) do



- **Cynllunio Busnes Parhaus** – busnes fel rhywbeth anarferol
- **Datblygu partneriaethau newydd, gweithio mewn ffyrdd gwahanol**
- **Cynlluniau arbrofol** – rheoleiddio newydd / wedi'i adfywio
- **Dulliau er mwyn cynorthwyo penderfyniadau gwell**
- **Ongoing Business Planning – business as unusual**
- **Developing new partnerships, working differently**
- **Experimental schemes - new / refreshed regulation**
- **Tools to support better decision making**



**Gweithio ar draws sefydliadau**  
**Working across organisations**

# Nid yw datganiadau ardal yn un peth

## Area statements are not one thing



Cyfoeth  
Naturiol  
Cymru  
Natural  
Resources  
Wales

